

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.
12 NOVEMBRE 1964.

PROJET DE LOI modifiant le Code des impôts sur les revenus.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SAINT-REMY.

Art. 1 (nouveau).

Faire précéder l'article premier d'un article 1 (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 19, 7°, du Code des impôts sur les revenus, le montant de 1 500 francs est remplacé par 1 650 francs. »

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« A l'article 51, § 2, du même Code, les montants de 7 500 francs, 87 500 francs, 17 500 francs, 87 500 francs, 300 000 francs, 45 000 francs, 60 000 francs, 300 000 francs et 60 000 francs sont remplacés respectivement par 8 250 francs, 93 500 francs, 18 500 francs, 93 500 francs, 330 000 francs, 49 500 francs, 66 000 francs, 330 000 francs et 66 000 francs. »

Art. 2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« A l'article 54, 5°, du même Code, les montants de 5 000 francs, 10 000 francs, 15 000 francs et 12 000 francs sont remplacés respectivement par 5 500 francs, 11 000 francs, 17 000 francs et 14 000 francs. »

Art. 2bis (nouveau).

Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 56, § 2, 2°, du même Code, le montant de 400 000 francs est remplacé par 440 000 francs. »

Voir :

866 (1963-1964) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.
12 NOVEMBER 1964.

WETSONTWERP tot wijziging van het Wetboek van de inkomsten- belastingen.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINT-REMY.

Art. 1 (nieuw).

Het eerste artikel doen voorafgaan door een artikel 1 (nieuw), dat luidt als volgt :

« In artikel 19, 7°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt het bedrag van 1 500 frank vervangen door 1 650 frank. »

Eerste artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In artikel 51, § 2, van hetzelfde wetboek worden de bedragen van 7 500 frank, 87 500 frank, 17 500 frank, 87 500 frank, 300 000 frank, 45 000 frank, 60 000 frank, 300 000 frank en 60 000 frank respectievelijk vervangen door 8 250 frank, 93 500 frank, 18 500 frank, 93 500 frank, 330 000 frank, 49 500 frank, 66 000 frank, 330 000 frank en 66 000 frank. »

Art. 2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In artikel 54, 5°, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 5 000 frank, 10 000 frank, 15 000 frank en 12 000 frank respectievelijk vervangen door 5 500 frank, 11 000 frank, 17 000 frank en 14 000 frank. »

Art. 2bis (nieuw).

Een artikel 2bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 56, § 2, 2°, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 400 000 frank vervangen door 440 000 frank. »

Zie :

866 (1963-1964) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

Art. 2ter (nouveau).

Insérer un article 2ter (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 58, § 1, du même Code, les montants de 50 000 francs, 45 000 francs et 65 000 francs sont remplacés respectivement par 55 000 francs, 50 000 francs et 71 500 francs. »

Art. 3.

« In fine » de cet article, remplacer le montant de :

« 27 000 francs »,

par :

« 27 500 francs ».

Art. 3bis (nouveau).

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 67, 2°, du même Code, le montant de 100 000 francs est remplacé par 110 000 francs. »

Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. A l'article 77 du même Code, le montant de 28 300 francs est remplacé par 25 500 francs.

» § 2. A l'article 78, § 1, du même Code, les montants de 28 300 francs, 200 000 francs, 300 000 francs, 400 000 francs, 500 000 francs, 750 000 francs, 1 million de francs, 3 millions de francs et 5 millions de francs sont remplacés respectivement par 25 500 francs, 220 000 francs, 330 000 francs, 440 000 francs, 550 000 francs, 825 000 francs, 1 100 000 francs, 3 300 000 francs et 5 500 000 francs. »

Art. 6.

Modifier comme suit le texte de cet article :

« A l'article 79 du même Code, les montants de 26 000 francs, 31 000 francs, 36 000 francs, 41 000 francs, 61 000 francs et 30 000 francs sont remplacés respectivement par 28 000 francs, 33 000 francs, 38 000 francs, 44 000 francs, 66 000 francs et 33 000 francs. »

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 81, § 2, du même Code, les montants de 250 000 francs et de 25 000 francs sont remplacés respectivement par 275 000 francs et 27 500 francs. »

Art. 6ter (nouveau).

Insérer un article 6ter (nouveau), libellé comme suit :

« Aux articles 82, § 1, et 83 du même Code, les montants de 20 000 francs sont remplacés par 22 000 francs. »

Art. 6quater (nouveau).

Insérer un article 6quater (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 87, § 2, du même Code, le montant de 125 000 francs est remplacé par 137 500 francs. »

Art. 2ter (nieuw).

Een artikel 2ter (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 58, § 1, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 50 000 frank, 45 000 frank en 65 000 frank respectievelijk vervangen door 55 000 frank, 50 000 frank en 71 500 frank. »

Art. 3.

« In fine » van dit artikel, het bedrag van :

« 27 000 frank »,

vervangen door :

« 27 500 frank ».

Art. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 67, 2°, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 100 000 frank vervangen door 110 000 frank. »

Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. In artikel 77 van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 28 300 frank vervangen door 25 500 frank.

» § 2. In artikel 78, § 1, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 28 300 frank, 200 000 frank, 300 000 frank, 400 000 frank, 500 000 frank, 750 000 frank, 1 miljoen frank, 3 miljoen frank en 5 miljoen frank respectievelijk vervangen door 25 500 frank, 220 000 frank, 330 000 frank, 440 000 frank, 550 000 frank, 825 000 frank, 1 100 000 frank, 3 300 000 frank en 5 500 000 frank. »

Art. 6.

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt :

« In artikel 79 van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 26 000 frank, 31 000 frank, 36 000 frank, 41 000 frank, 61 000 frank en 30 000 frank respectievelijk vervangen door 28 000 frank, 33 000 frank, 38 000 frank, 44 000 frank, 66 000 frank en 33 000 frank. »

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 81, § 2, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 250 000 frank en 25 000 frank respectievelijk vervangen door 275 000 frank en 27 500 frank. »

Art. 6ter (nieuw).

Een artikel 6ter (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In de artikelen 82, § 1, en 83 van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 20 000 frank vervangen door 22 000 frank. »

Art. 6quater (nieuw).

Een artikel 6quater (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 87, § 2, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 125 000 frank vervangen door 137 500 frank. »

revenus imposables dépassant 160 000 francs, un impôt supérieur à celui qu'a voulu le législateur de 1962.

De plus, cette même limitation, du fait du cumul des revenus des époux, pénalisera les ménages dont les conjoints exercent l'un et l'autre une activité professionnelle quelle qu'elle soit.

De même, du fait de cette limitation et de l'aggravation des charges fiscales et sociales résultant de la hausse du coût de la vie, seuls les revenus « moyens » verront leur pouvoir d'achat diminuer. En effet, les « petits » revenus seront protégés par l'indexation tandis que les « gros » revenus bénéficieront déjà de la limitation de l'impôt à 50 % du revenu imposable.

Nos amendements visent à corriger et à compléter les mesures qui nous sont proposées. Ils tiennent compte du fait que la loi du 20 novembre 1962 a été rattachée à l'indice 111,49 des prix de détail du mois de novembre 1961, que la loi du 24 décembre 1963 l'était à l'indice 114,59 atteint au mois de février 1963 et que l'indice du mois de décembre 1964 peut être estimé dès maintenant à 121,5.

Ces amendements visent, dans l'ordre de leur présentation, à :

- 1° relever le montant de la première tranche des revenus non imposables au titre de revenus d'épargne [art. 1 (nouveau)];
- 2° relever tous les minima et maxima de rémunérations et profits fixés pour la détermination des déductions forfaitaires au titre de charges professionnelles (art. premier du projet);
- 3° relever les minima et maxima des sommes qui peuvent être déduites des revenus professionnels non exclusivement constitués par des pensions, à titre de dépenses autres que professionnelles (art. 2);
- 4° relever le montant initial pris en considération de l'emprunt dont l'objet est l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation « moyenne » [art. 2bis (nouveau)];
- 5° relever les montants déductibles des primes d'assurance-vie (art. 2ter nouveau);
- 6° adapter exactement à la hausse de l'indice des prix de détail, le maximum déductible des revenus professionnels cumulés du mari et de la femme (art. 3);
- 7° relever le montant des prix et subsides considérés comme revenus divers [art. 3bis (nouveau)];
- 8° abaisser proportionnellement à la hausse de l'indice des prix de détail, le montant de l'impôt dû pour un revenu imposable de 160 000 francs (art. 5);
- 9° supprimer la limitation, aux revenus imposables ou à la tranche des revenus imposables ne dépassant pas 160 000 francs, de l'adaptation des tranches d'imposition à la hausse de l'indice des prix de détail, (art. 5);
- 10° adapter tous les minima exonérés et maxima pour les personnes à charge proportionnellement à la hausse de l'indice des prix de détail et non uniformément ou inégalement suivant leurs raisons d'être, comme le propose le projet de loi (art. 6);
- 11° adapter à la hausse de l'indice des prix de détail, le montant du revenu imposable au-dessus duquel aucune réduction d'impôt n'est accordée de même que le montant du revenu imposable déductible pour chaque personne à charge au-delà de la quatrième [art. 6bis (nouveau)];
- 12° adapter à la hausse de l'indice des prix de détail le montant net des ressources qui ne peut être dépassé pour être considéré comme personne à charge ou dont ont bénéficié les miliciens [art. 6ter (nouveau)];
- 13° adapter à la hausse de l'indice des prix de détail le montant de la partie des revenus imposables des jeunes ménages au-dessus de laquelle aucune réduction spéciale n'est accordée [art. 6quater (nouveau)];
- 14° adapter à la hausse de l'indice des prix de détail les différents montants permettant d'obtenir une réduction du taux de l'impôt des sociétés [art. 7bis (nouveau)];
- 15° introduire dans notre législation fiscale le système du quart provisionnel pour les travailleurs indépendants. Cet amendement fut déjà présenté au Sénat par MM. Versé et consort lors de la discussion du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus (Doc. du Sénat, n° 378, session 1961-1962). A l'époque, le Ministre des Finances, tout en n'étant pas hostile à la formule proposée, n'accueillit pas favorablement cet amendement parce que

bij ten laste van degenen die een belastbaar inkomen van meer dan 160 000 frank hebben ten onrechte een belasting geheven die meer bedraagt dan die welke de wetgever in 1962 heeft gewild.

Bovendien zal diezelfde beperking ingevolge de samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten een beboeting betekenen voor de gezinnen waarvan de echtgenoten ieder een beroepsbedrijvigheid uitoefenen, van welke aard dan ook.

Verder zal alleen de koopkracht van de « middelmatige » inkomens verminderen ingevolge deze beperking en ingevolge de verzwarend van de fiscale en sociale lasten die voortvloeien uit de stijging van de kosten van levensonderhoud. Immers, de « kleine » inkomens zullen door de koppeling aan het indexcijfer beschermd worden, terwijl anderdeels de « grote » inkomens reeds het voordeel genieten van de beperking van de belasting tot 50 % van het belastbaar inkomen.

Onze amendementen strekken ertoe de voorgestelde maatregelen te verbeteren en aan te vullen. Zij houden rekening met het feit dat de wet van 20 november 1962 is gekoppeld aan indexcijfer 111,49 van de kleinhandelsprijs voor de maand 1961, dat de wet van 24 december 1963 gekoppeld was aan indexcijfer 114,59 van de maand februari 1963 en dat het indexcijfer voor de maand december 1964 nu reeds op 121,5 geraamd kan worden.

In de volgorde waarin zij zijn voorgesteld hebben deze amendementen tot doel :

- 1° het bedrag van de eerste tranche van de niet als inkomsten uit spaargeld belastbare inkomsten te verhogen [art. 1bis (nieuw)];
- 2° alle minima en maxima van de bezoldigingen en baten te verhogen die in aanmerking komen voor het vaststellen van de forfaitaire aftrek als bedrijfslasten (eerste artikel van het ontwerp);
- 3° de minima en maxima van de bedragen die als andere uitgaven dan bedrijfsuitgaven afgetrokken kunnen worden van de niet uitsluitend uit pensioenen bestaande bedrijfsinkomsten te verhogen (art. 2);
- 4° het aanvankelijk in aanmerking genomen bedrag van de lening gesloten voor het kopen, het bouwen of het verbouwen van middelgrote woningen te verhogen [art. 2bis (nieuw)];
- 5° de aftrekbare bedragen van de levensverzekeringspremies te verhogen [art. 2ter (nieuw)];
- 6° het aftrekbare maximumbedrag van de samengevoegde beroepsinkomsten van man en vrouw nauwkeurig aan te passen aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs (art. 3);
- 7° het bedrag van de als diverse inkomsten beschouwde prijzen en toelagen te verhogen [art. 3bis (nieuw)];
- 8° het bedrag van de voor een belastbaar inkomen van 160 000 frank verschuldigde belasting evenredig aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs te verlagen (art. 5);
- 9° voor de belastbare inkomsten of het gedeelte van de belastbare inkomsten dat niet hoger ligt dan 160 000 frank, de beperking van de aanpassing der belastbare bedragen aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs af te schaffen (art. 5);
- 10° alle wegens personen ten laste vrijgestelde minimum- en maximumbedragen evenredig aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs aan te passen, en niet meer, zoals in het wetsontwerp wordt voorgesteld, op eenvormige of ongelijke wijze naar gelang van hun bestaansreden (art. 6);
- 11° het bedrag van het belastbaar inkomen, boven hetwelk geen enkele belastingvermindering wordt toegekend en het bedrag van het belastbaar inkomen, dat aftrekbare is wegens iedere persoon ten laste na de vierde, aan te passen aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs [art. 6bis (nieuw)];
- 12° het netto-bedrag van de inkomsten dat niet mag overschreden worden opdat de belanghebbende beschouwd kan worden als persoon ten laste of waarvan de miliciens het genot hadden, aan te passen aan de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijs [art. 6ter (nieuw)];
- 13° het bedrag van het gedeelte van de belastbare inkomsten van de jonge gezinnen boven hetwelk geen enkele speciale vermindering toegestaan wordt, aan te passen aan de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijs [art. 6quater (nieuw)];
- 14° de verschillende bedragen die het mogelijk maken een vermindering te bekomen van het bedrag van de vennootschapsbelasting aan te passen aan de stijging van het indexcijfer van de kleinhandelsprijs [art. 7bis (nieuw)];
- 15° in onze fiscale wetgeving het stelsel van de voorafbetaling per vierde voor de zelfstandigen in te voeren. Dit amendement werd reeds in de Senaat voorgesteld door de heren Versé c.s. tijdens de bespreking van het wetsontwerp houdende hervorming van de inkomstenbelastingen (Gedr. St. van de Senaat, n° 378, zitting 1961-1962). Hoewel hij niet tegen de voorgestelde formule gekant was, werd dit amendement toen door de Minister niet aanvaard omdat

Art. 7bis (nouveau).

Insérer un article 7bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 126 du même Code, les montants de 1 million, 1 250 000 francs et 5 millions sont remplacés respectivement par 1 100 000 francs, 1 375 000 francs et 5 500 000 francs. »

Art. 7ter (nouveau).

Insérer un article 7ter (nouveau), libellé comme suit :

« A partir de l'exercice fiscal 1965, la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à des bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 20, 1°, 2°, b, et 3°, doit être payée anticipativement par quarts, à la fin de chaque trimestre sur base de la moyenne de l'impôt des deux dernières années.

» A défaut de paiement dans les délais prévus, ces montants portent intérêts à partir du premier jour du mois suivant au taux de 0,60 % par mois.

» Est considérée comme répondant aux prescriptions ci-dessus, la partie de l'impôt qui a été effectivement versée par voie de précompte professionnel.

» Le Roi détermine les conditions et les modalités d'exécution des alinéas qui précèdent et fixe celles qui doivent être observées sous peine de déchéance par les contribuables intéressés. »

Art. 9.

Remplacer les 1° et 2° de cet article par un 1° (nouveau), libellé comme suit :

« 1° en ce qui concerne les articles 1, 2, 3, 4, 5 et 6, à partir de l'exercice d'imposition 1965. »

JUSTIFICATION.

Tout comme en 1963, le Gouvernement propose actuellement au Parlement de procéder à une adaptation de l'imposition des revenus des personnes physiques afin de neutraliser la progressivité de l'impôt correspondant à l'accroissement des revenus résultant de l'augmentation de l'indice des prix de détail.

Comme la loi du 24 décembre 1963, le projet de loi qui nous est soumis est à la fois incorrect et incomplet. De plus, il contient des mesures qui vont à l'encontre de la plus élémentaire équité.

En effet, tout d'abord, il ne tient qu'approximativement compte de la hausse du coût de la vie et comprend des distorsions entre ses dispositions. C'est ainsi par exemple qu'il diminue de 600 francs par rapport à la loi du 20 novembre 1962, l'impôt dû pour un revenu imposable de 160 000 francs, soit de 4,7 %, alors qu'il augmente de 7 500 francs par rapport à la même loi le plafond des revenus et profits permettant la déduction forfaitaire de 20 % au titre de charges professionnelles, soit de 11,3 % !

De même, le projet de loi, alors qu'il accorde le bénéfice complet de l'indexation à certains contribuables, tels les pensionnés, n'accorde par contre aucune indexation à d'autres contribuables, tels ceux qui ont plus de quatre personnes à charge, en ce qui concerne les minima exonérés ou les jeunes ménages. Sans doute, les améliorations proposées en faveur des pensionnés se justifient-elles; cependant, elles ne pourraient être d'application qu'à partir du moment où toutes les autres catégories de contribuables bénéficieraient des mesures d'indexation auxquelles ils ont droit de prétendre.

Enfin, la limitation de l'indexation des minima exonérés, barèmes et taux d'imposition, aux revenus imposables ou à la tranche de revenus imposables ne dépassant pas 160 000 francs va à l'encontre non seulement de la plus élémentaire équité, mais aussi de la plus élémentaire justice. Cette limitation, d'une part, méconnaît le fait que la hausse du coût de la vie touche indistinctement tous les contribuables. D'autre part, elle revient à prélever injustement à charge des bénéficiaires de

Art. 7bis (nieuw).

Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 126 van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 1 miljoen, 1 250 000 frank en 5 miljoen respectievelijk vervangen door 1 100 000 frank, 1 375 000 frank en 5 500 000 frank. »

Art. 7ter (nieuw).

Een artikel 7ter (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Met ingang van het belastingjaar 1965 moet het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met winsten, bezoldigingen en baten als bedoeld in artikel 20, 1°, 2°, b, en 3°, op het einde van ieder kwartaal in vierden vooraf worden betaald op basis van de gemiddelde belasting der laatste twee jaren.

» Indien de betaling niet binnen de voorziene termijnen plaatsvindt, werpen deze bedragen een interest van 0,60 % per maand af met ingang van de eerste dag van de volgende maand.

» Wordt beschouwd als beantwoordend aan bovenstaande voorschriften, het gedeelte van de belasting dat werkelijk werd gestort bij wijze van bedrijfsvoorheffing.

» De Koning bepaalt de voorwaarden en de regelen van uitvoering van de voorafgaande leden, en stelt vast welke de belanghebbende belastingplichtige hiervan op straffe van verval moet in acht nemen. »

Art. 9.

Het 1° en het 2° van dit artikel vervangen door een 1° (nieuw), dat luidt als volgt :

« 1° de artikelen 1, 2, 3, 4, 5 en 6, met ingang van het aanslagjaar 1965. »

VERANTWOORDING.

Evenals in 1963 stelt de Regering thans aan het Parlement de aanpassing voor van de belasting op de inkomsten van de natuurlijke personen, ten einde de gevolgen ongedaan te maken van de progressiviteit van de belasting overeenkomende met de vermeerdering van de inkomens ingevolge de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

Evenals de wet van 24 december 1963 is het onderhavige wetsontwerp onjuist en tevens onvolledig. Bovendien bevat het maatregelen die tegen de meest elementaire billijkheid indruisen.

Immers, in de eerste plaats houdt het slechts bij benadering rekening met de stijging van de kosten voor levensonderhoud en zijn er distorsies tussen de desbetreffende bepalingen. Zo wordt bv. de belasting op een belastbaar inkomen van 160 000 frank volgens dit ontwerp verminderd met 600 frank t.o.v. de wet van 20 november 1962, d.i. met 4,7 %, terwijl de maximumgrens van de inkomsten en baten waarvoor de forfaitaire aftrek met 20 % voor bedrijfslasten mogelijk is, door dit ontwerp wordt verhoogd met 7 500 frank t.o.v. dezelfde wet, d.i. met 11,3 % !

Bovendien staat dit ontwerp, ofschoon het sommige belastingplichtigen zoals de gepensioneerden het volledige voordeel van de koppeling aan het indexcijfer laat genieten, generlei koppeling aan het indexcijfer toe voor andere belastingplichtigen, zoals bv. degenen die meer dan vier personen ten laste hebben, en zulks m.b.t. de van belasting vrijgestelde minimumgrens, of de jonge gezinnen. Ongetwijfeld zijn de ten voordele van de gepensioneerden voorgestelde verbeteringen gerechtvaardigd, maar zij zullen pas in werking kunnen treden vanaf het ogenblik dat alle andere categorieën van belastingplichtigen het voordeel zullen kunnen genieten van de maatregelen inzake de koppeling aan het indexcijfer waarop zij recht hebben.

Ten slotte is de beperking van de koppeling aan het indexcijfer van vrijgestelde minima, belastingschalen en bedragen, tot de belastbare inkomsten of tot de tranche van belastbare inkomsten beneden 160 000 frank niet alleen in strijd met de meest elementaire billijkheid, maar ook met de meest elementaire rechtvaardigheid. Enerzijds miskent deze beperking het feit dat de verhoging van de kosten van levensonderhoud alle belastingplichtigen zonder onderscheid treft. Anderzijds wordt daar-

son application impliquait « des modifications profondes de la comptabilisation et de l'enregistrement des recettes ainsi que l'organisation des services en vue de tenir une sorte de compte-courant des impôts payés par chaque contribuable ». Le même Ministre annonça cependant l'instauration d'un nouveau système de versements provisionnels à partir de l'exercice 1965 (Rapport de la Commission des Finances du Sénat, *Doc. n° 366*, p. 175) [art. 7^{ter} (nouveau)];

- 16° assurer l'entrée en vigueur, dès le 1^{er} janvier 1965, des articles 1, 3, 5 et 6 du projet de loi afin de placer toutes les catégories de contribuables sur pied d'égalité (art. 9).

het impliceerde dat aldus « diepgaande wijzigingen in de boeking en de inschrijving van de ontvangsten worden gebracht en de diensten zodanig worden georganiseerd dat een soort van lopende rekening van de door elke belastingplichtige betaalde belastingen kan worden gehouden ». Dezelfde Minister kondigde nochtans de invoering aan van een nieuw stelsel van voorafbetalingen met ingang van het dienstjaar 1965 (Verslag van de Senaatscommissie voor de Financien, *Gedr. St.*, n° 366, blz. 175) [art. 7^{ter} (nieuw)];

- 16° de inwerkingtreding vanaf 1 januari 1965 te verzekeren van de artikelen 1, 3, 5 en 6 van het wetsontwerp, zulks ten einde alle categorieën van belastingplichtigen op gelijke voet te behandelen (art. 9).

A. SAINT-REMY.

A. PARISIS.

R. SCHEYVEN.

A. SERVAIS.

J. DE STAERCKE.

G. GILLÈS DE PÉLICHY.